

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

LÉGKONDITIONÁLÓ

Kérjük, a termék használatba vétele előtt gondosan olvassa el ezt a szerelési útmutatót.

Miután gondosan elolvasta, őrizze meg ezt a felhasználói útmutatót, hogy később is beletekinthessen.

Mennyezeti kazetta
Az eredeti utasítás fordítása

TARTALOMJEGYZÉK

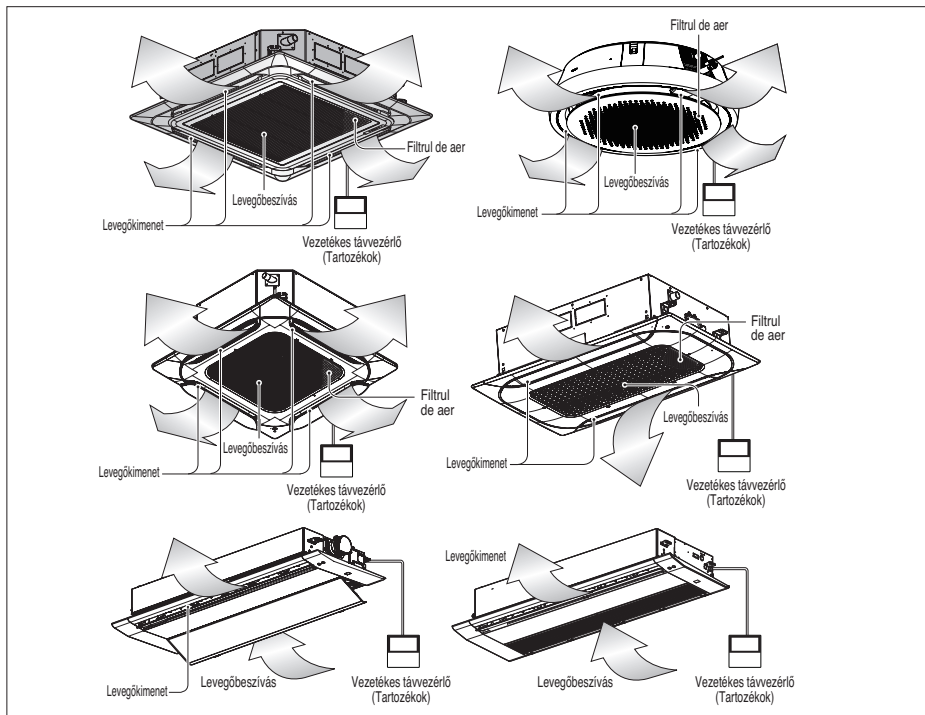
3 A SZERELŐKÉSZLET

4 BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

12 FELSZERELÉS

- 12 A legjobb hely kiválasztása
- 14 A mennyezet mérete és a felfüggesztő csavar helye
- 17 A kábelezés csatlakoztatása
- 20 A dekoráló panel felszerelése (4-Utas)
- 21 A dekoráló panel felszerelése (2-Utas)
- 22 A dekoráló panel felszerelése (1-Utas)
- 23 Elvezető csövezés
- 24 Mennyezet magasságának kiválasztása
- 25 DIP kapcsoló beállítása
- 26 Csoportvezérlés beállítása
- 31 Modell megnevezése
- 31 Zajkibocsátás
- 31 Koncentrációhatár

A szerelőkészlet



Szerelési kellékek

ARNU***TM*4, ARNU***TP*4, ARNU***TN*4, ARNU***TQ*4, ARNU***TR*4

Megnevezés	Leeresztő tömlő	Fém bilincs	Alátét a függeszítő tartóhoz	Bilincs (kábelkötegelő)	Szerelvény szigetelése
Mennyiség	1 DB	2 DB	8 DB	4 DB	1 KÉSZLET
Alak					 gázcsőhöz folyadékcsőhöz

• A panelek rögzítőcsavarjai a díszlőlaphoz csatolva.

Szerelési kellékek

ARNU***TA*4, ARNU***TB*4, ARNU***TY*4

Megnevezés	Leeresztő tömlő	Fém bilincs	Alátét a függeszítő tartóhoz	Bilincs (kábelkötegelő)	Szerelvény szigetelése
Mennyiség	1 KÉSZLET	2 DB	8 DB	4 DB	1 KÉSZLET
Alak	 Szigetelés				 gázcsőhöz folyadékcsőhöz

• A panelek rögzítőcsavarjai a díszlőlaphoz csatolva.

Biztonsági előírások

A beltéri és kültéri egységeken a következő szimbólumok jelennek meg.

	Figyelmesen olvassa el a kézikönyvben található óvintézkedéseket az egység használata előtt.		Ez a készülék gyúlékony hűtőközeggel van feltöltve (az R32 esetében).
	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a Kezelési útmutatót gondosan el kell olvasni.		Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a szervizszemélynek a telepítési kézikönyv alapján szükséges kezelnie ezt a berendezést

A következő biztonsági irányelvek célja a termék nem biztonságos vagy helytelen használatából adódó váratlan veszélyek vagy sérülések megelőzése.

Az irányelvek „FIGYELMEZTETÉS” és „VIGYÁZAT” részekre oszlanak az alábbiakban leírtak szerint.

⚠ Ez a szimbólum a veszély kockázatával járó esetek és műveletek jelölésére szolgál. Figyelmesen olvassa el a szimbólummal jelölt részt, és a kockázatok elkerülése érdekében kövesse az utasításokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása kisebb sérülést vagy a termék sérülését okozhatja.

 FIGYELMEZTETÉS**Üzembe helyezés**

- Tiszteletben kell tartani gázüzemelésű berendezések országos szabályait.
- Ne használjon hibás vagy a szükségesnél kisebb megszakítót. A készüléket egy külön erre a célra szolgáló megszakító után kell szerelni.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- A villamossági munkákat a márkakereskedővel, a forgalmazóval, szakképzett villanszerelővel vagy egy hivatalos szervizközponttal végeztesse el.
 - Ne szerelje szét vagy javítsa a készüléket. Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- Mindig földelje le a terméket.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- A vezérlődoboz paneljét és fedelét biztonságosan szerelje fel.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- Mindig külön áramkört és kismegszakítót használjon.
 - A helytelen kábelezés vagy felszerelés tüzet vagy áramütést okozhat.
- Használjon megfelelő kismegszakítót vagy biztosítékot.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- A tápkábelt ne alakítsa át és ne toldja meg.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- Ne végezze el saját maga (azaz a vásárló) a felszerelést, eltávolítást vagy újra felszerelést.
 - Tűz, áramütés, robbanás vagy sérülés veszélye áll fenn.
- Legyen óvatos a készülék kicsomagolása és felszerelése során.
 - Az éles peremek sérülést okozhatnak. Fokozottan ügyeljen a burkolat éleire, valamint a kondenzátor és a párologtató ventilátorszárnyaira.
- A felszereléshez mindig forduljon a márkakereskedőhöz vagy egy hivatalos szervizközponthoz.
 - Tűz, áramütés, robbanás vagy sérülés veszélye áll fenn.
- Ne szerelje a terméket sérült állványra.
 - Ez személyi sérülést és balesetet okozhat, vagy a készülék megrongálódhat.

- Győződjön meg arról, hogy a felszerelési hely állapota nem romlik az idővel.
 - Ha a tartó összeomlik, a készülék vele együtt leeshet és anyagi kárt, személyi sérülést okozhat, illetve a készülék megsérülhet.
- Ha az előlap, a készülékház, a felső fedél, vagy a vezérlődoboz fedele nyitott, vagy el van távolítva, akkor ne kapcsolja fel a kismegszakítót, illetve más módon se helyezze feszültség alá a készüléket.
 - Ez tüzet, áramütést, robbanást vagy halált okozhat.
- Szivárgásvizsgálat vagy légtelenítés során használjon vákuumszivattyút vagy közömbös gázt (nitrogént). Ne használjon sűrített levegőt vagy oxigént, illetve éghető gázokat. Ez tüzet vagy robbanást okozhat.
 - Fennáll a tűz, robbanás, halál vagy sérülés veszélye.
- Minden elektromos munkát engedéllyel rendelkező szakembernek kell végeznie, az elektromos létesítmények tervezési szabványainak és a beltéri kábelezési előírásoknak megfelelően, valamint be kell tartani ezeket az utasításokat, illetve mindig külön áramkört kell használni.
 - Ha a tápellátás elektromos teljesítménye nem elegendő, vagy az elektromos munkákat helytelenül végzik el, az áramütést vagy tüzet okozhat.
- Mindig szereljen fel külön áramkört és kismegszakítót.
 - A helytelen vezetékezés vagy felszerelés tüzet vagy áramütést okozhat.
- A készüléket jól szellőző területen kell tárolni, ahol a helyiség mérete megfelel aműködéshez meghatározott területnek. (az R32 esetében)
- A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások. (például: nyílt láng, működésben lévő gázkészülék vagy működésben lévő fűtőtest).
- Biztosítsa a szükséges szellőzőnyílások akadálymentességét.
- A mechanikus csatlakozásoknak karbantartási célból hozzáférhetőeknek kell lenniük.
- A különböző típusú hűtőközegek összekeverésének megelőzése érdekében, ne mulassza a kültéri egységben használt hűtőközeg típusának ellenőrzését.
- A készüléket a nemzeti huzalozási előírásoknak megfelelően kell beszerelni.

Üzemeltetés

- Ne járassa hosszabb ideig a légkondicionálót, ha nagyon nagy a levegő páratartalma és egy ajtó vagy ablak nyitva maradt.
 - A kicsapódó pára vagy cseppvíz benedvesítheti vagy károsíthatja a bútorokat.
- Ügyeljen, hogy üzem közben ne eshessen ki és ne sérülhessen meg a tápkábel.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- Semmit se tegyen rá a tápkábelre.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- Működés közben ne húzza ki a hálózati kábelt.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- Ne érintse (működtesse) a készüléket vizes kézzel.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- A tápkábel közelében ne legyen fűtőtest vagy más fűtőberendezés.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- Ne kerüljön víz az elektromos alkatrészekre.
 - Tűz, áramütés vagy a készülék sérülésének veszélye áll fenn.
- Ne tároljon vagy használjon éghető gázt vagy éghető anyagokat a készülék közelében.
 - Tűz vagy a készülék meghibásodásának a veszélye áll fenn.
- Zárt helyiségben ne üzemeltesse hosszú ideig a készüléket.
 - Elfogyhat az oxigén a helyiségből.
- Ha éghető gáz szivárog, zárja el a gázt, mielőtt a készüléket bekapcsolná, és az ablakot kinyitva szellőztessen ki.
 - Ne használja a telefont és ne működtessen semmilyen kapcsolót.Tűz- vagy robbanásveszély áll fenn.
- Ha a készülék különös hangot ad, szag vagy füst jelenik meg. Kapcsolja le a kismegszakítót vagy húzza ki a hálózati kábelt.
 - Áramütés vagy tűz veszélye áll fenn.
- Nagy vihar esetén állítsa le a készüléket és zárja be az ablakot. Ha lehetséges, a vihar érkezése előtt vigye el a készüléket az ablaktól.
 - Anyagi kár léphet fel, meghibásodhat a termék és áramütés veszélye állhat fenn.

- Üzem közben ne nyissa ki a készülék bemeneti rácsát. (Ne érintse meg az elektrosztatikus szűrőt, ha az egység fel van szerelve ilyenekkel.)
 - Személyi sérülés, elektromos áramütés vagy a termék meghibásodásának veszélye áll fenn.
- Ha a készülékbe nedvesség jut (víz ömlik rá vagy víz alá merül), keressen fel egy hivatalos szakszervizt.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz a készülékbe.
 - Tűz, áramütés vagy a készülék sérülésének veszélye áll fenn.
- Rendszeresen szellőztesse a készüléket, ha kályhával stb. együtt használja.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- A készülék tisztításakor vagy karbantartásakor kapcsolja le a hálózati feszültséget.
 - Áramütés veszélye áll fenn.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a tápkábelt és kapcsolja le a kismegszakítót.
 - Ellenkező esetben a készülék sérülhet, károsodhat, vagy akkor is működhet, ha nem akarja.
- Ügyeljen arra, hogy senki ne tudjon a kültéri egységre ráállni, vagy arra ráesni.
 - Ez személyi sérülést okozhat és a készülék megrongálódhat.
- Amikor a mechanikai csatlakozókat újból beltérben használják, fel kell újítani ezeknek a szigetelését. (az R32 esetében)
- Amennyiben a fáklyázott csatlakozót újrahasználják beltérben, a fáklya részt újra kell gyártatni. (az R32 esetében)
- Időszakosan (több mint egyszer/év) vízzel le kell tisztítani a hőcserélőre tapadt port és sórészecskéket.
- Ne használja jégmentesítő folyamat felgyorsítására vagy tisztítás céljából, kivéve a gyártó által javasolt módon.
- Ne lyukassza ki vagy égesse meg a hűtőközeg-ciklus rendszerét.
- Ne feledje, hogy a hűtőközeg nem feltétlenül bocsát ki szagot.

 VIGYÁZAT**Üzembe helyezés**

- A készülék felszerelése vagy javítása után mindig ellenőrizze a gázszivárgást (hűtőközeg).
 - Ha nem elegendő a hűtőközeg mennyisége, a készülék meghibásodhat.
- A víz megfelelő elvezetéséhez szerelje fel a leeresztő tömlőt.
 - A rossz csatlakozás vízszivárgást okozhat.
- A készüléket vízszintezve kell felszerelni.
 - A rezgés vagy vízszivárgás megelőzése érdekében.
- Ne szerelje fel olyan helyre a terméket, ahol a kültéri egység zaja vagy forró levegője zavarhatja a szomszédos környezetet.
 - Ez gondot jelenthet a szomszédoknak.
- A készüléket két vagy több személy emelje és szállítsa.
 - Kerülje a személyi sérülést.
- Ne szerelje a készüléket olyan helyre, ahol az közvetlenül ki van téve tengeri szélnek (sós permetnek).
 - Ez a termék korrózióját okozhatja. A korrózió, különösen a kondenzátoron és a párologtató felületeken, hibás vagy nem kellő hatékonyságú működést eredményezhet.
- A hűtőközeg áramkörén dolgozó vagy abba beavatkozó személyeknek értékelőhatóság által iparilag akkreditált érvényes tanúsítvánnyal kell rendelkezniük, amelyhatóság tanúsítja a kompetenciájukat arra, hogy biztonságosan tudják kezelni ahűtőközeget az iparág elismert értékelési előírásaival összhangban. (az R32 esetében)
- A készüléket úgy kell tárolni, hogy a mechanikai sérülés kockázata ne álljon fenn.
- A hűtőközeg csövezését védeni vagy lezárni kell a sérülések elkerülése érdekében.
- A rugalmas hűtőközeg-csatlakozókat (például a beltéri és kültéri egységet összekötő vezetékeket), amelyek a szokásos műveletek során elmozdulhatnak, óvni kell a mechanikai sérülésektől.
- A csővezetékek telepítését minimalizálni kell.
- A csővezetékeket védeni kell a fizikai sérüléstől.

- A forrasztott, hegesztett, vagy mechanikai kapcsolatot kell létrehozni, a szelepek nyitása előtt, hogy lehetővé tegyék a hűtőközeg áramlását a hűtőrendszer részei között.
- A készülék burkolatának leszerelését, a hűtőolaj és az alkatrészek kezelését a helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően kell végezni.
- Megszakító eszközt kell beépíteni a rögzített vezetékezésbe a bekötési szabályoknak megfelelően.
- Ne telepítse az egységet potenciálisan robbanásveszélyes környezetbe.
- (Csak Ausztrália) Ezt a terméket szakembernek kell telepítenie.
- A terméknek az ügyfél telephelyén történő üzembe helyezését követően teljes mértékben távolítsa el a termék összes csomagolását (beleértve a habosított vagy formázott műanyag csomagolóanyagokat is), és az ilyen csomagolást felelősségteljes módon hasznosítsa újra vagy ártalmatlanítsa. Ne helyezze a habosított műanyag csomagolást a háztartási hulladékba!

Üzemeltetés

- Ne tegye ki a bőrét huzamosabb ideig a hideg levegőnek. (Vagyis ne üljön a légáramlatba.)
 - Ez egészségkárosodást okozhat.
- A készüléket ne használja speciális célra, pl. élelmiszerek, műalkotások stb. megőrzésére. Ez egy háztartási légkondicionáló, nem egy precíziós hűtőrendszer.
 - Fennáll a vagyontárgyak károsodásának vagy megsemmisülésének veszélye.
- Ne torlaszolja el a be- vagy kilépő levegőáramot.
 - Ez a készülék károsodását okozhatja.
- A tisztításhoz puha rongyot használjon. Ne használjon erős tisztítószereket, oldószereket stb.
 - Tűz, elektromos áramütés vagy a készülék műanyag alkatrészeinek sérülésének veszélye áll fenn.
- A levegőszűrő eltávolításakor ne érintse meg a készülék fém alkatrészeit. Azok rendkívül élesek!
 - Személyi sérülés veszélye áll fenn.

- Ne lépjen rá a készülékre, és ne helyezzen rá semmit. (kültéri egységek)
 - Személyi sérülés és a készülék károsodásának veszélye áll fenn.
- Mindig gondosan helyezze be a szűrőt. A szűrőt kéthetenként, vagy ha kell, akár gyakrabban tisztítsa ki.
 - A piszkos szűrő lerontja a légkondicionáló hatékonyságát, valamint a termék meghibásodását vagy sérülését okozhatja.
- A légkondicionáló működése közben a levegő be- és kiömlő nyílásain ne dugja be a kezét és semmilyen más tárgyat.
 - Az éles és mozgó alkatrészek sérülést okozhatnak.
- Ne igya meg a készülékből leeresztett cseppvizet.
 - Ez a víz nem tiszta és súlyos egészségügyi problémákat okozhat.
- A készülék tisztításakor vagy karbantartásakor használjon stabilan álló széket vagy létrát.
 - Legyen óvatos és kerülje el a sérülést.
- A távvezérlőben lévő elemeket egyforma típusúra cserélje le. Ne használjon vegyesen régi és új, vagy eltérő típusú elemeket.
 - Tűz- vagy robbanásveszély áll fenn.
- Az elemeket ne próbálja újratölteni vagy szétszedni.
 - Az elemeket ne dobja tűzbe.
 - Meggyulladhatnak vagy felrobbanhatnak.
- Ha az elemekből folyadék kerül a bőrére vagy ruhájára, alaposan mossa le tiszta vízzel. Ha az elemek szivárognak, ne használja a távvezérlőt.
 - Az elemekben lévő vegyi anyagok maró hatásúak, illetve egészségkárosodást okozhatnak.
- Ha lenyelte az elemekben található folyadékot, tisztítsa meg a száját és menjen el az orvoshoz. Ha az elemek szivárognak, ne használja a távvezérlőt.
 - Az elemekben lévő vegyi anyagok maró hatásúak, illetve egészségkárosodást okozhatnak.
- Karbantartás csak a gyártó által ajánlott módon végezhető. Más szakképzett személysegítségét igénylő karbantartási és javítási munkálatok csak a gyűlékonyhűtőközegek használatában jártas személy felügyelete mellett végezhető. (az R32 esetében)
- Ha a hálózati kábel megsérül, akkor azt csak a gyártó, a szakszerviz, vagy hasonlóan képzett szerelő cserélheti ki.

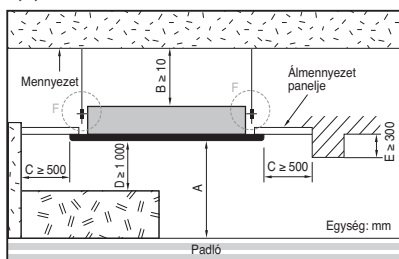
Felszerelés

Teljesen olvassa el, majd lépésenként hajtsa végre.

A legjobb hely kiválasztása

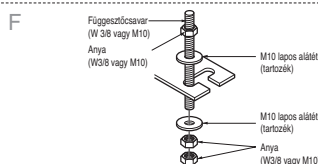
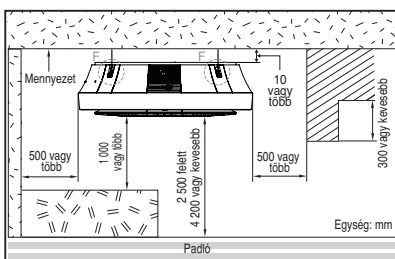
- Ha a hőmérséklet 30 °C fölé, vagy a páratartalom 80 % RH fölé emelkedhet, használjon másfajta szigetelést a beltéri egység burkolatán.
- ✱ Használjon üveggyapot- vagy polietilénhab-alapú anyagot, ennek vastagsága legalább 10 mm legyen.
- A készülék közelében ne legyen hőforrás vagy gőz.
- A levegőáramlás útjában ne legyen akadály.
- A levegőkeringésnek jónak kell lennie.
- Olyan helyen legyen, ahol az elvezetést könnyen meg lehet oldani.
- Olyan helyen legyen, ahol megoldható a zaj elleni védelem.
- Ne szerelje fel az ajtó közelében.
- Biztosítsa a nyílakkal jelölt távolságokat a faltól, mennyezettől vagy más akadályoktól.
- A beltéri egység körül biztosítani kell a karbantartáshoz szükséges helyet.
- A kerek típus alapszerelésének exponált területen kell lennie.
- Ne telepítse nem exponált helyszínre, például textúras mennyezetes helyekre.

1,2,4-Utas



Modell		A
4-Utas	1.6~10.0 kW	2 200 < A ≤ 3 600
	10.0~14.5 kW	2 500 < A ≤ 4 200
2-Utas		2 200 < A ≤ 3 300
1-Utas		2 200 < A ≤ 3 300

Kerek



• A következő kellékeket helyben kell beszerezni.

- ① Függesztőcsavar - W 3/8 vagy M10
- ② Anyacsavar - W 3/8 vagy M10
- ③ Rugós alátét - M10
- ④ Lapos alátét - M10

⚠ VIGYÁZAT

Ha a készüléket tenger közelében szereli fel, a só korrodálhatja a rögzítőelemeket. A rögzítőelemeket (és a készüléket) megfelelően védeni kell a korrózió ellen.

✱ Kérjük, használja a mellékelt szerelősablon vagy a csomagolás alján található hullámpapírt.

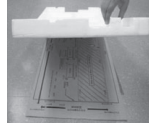


Mellékelt szerelősablon

vagy

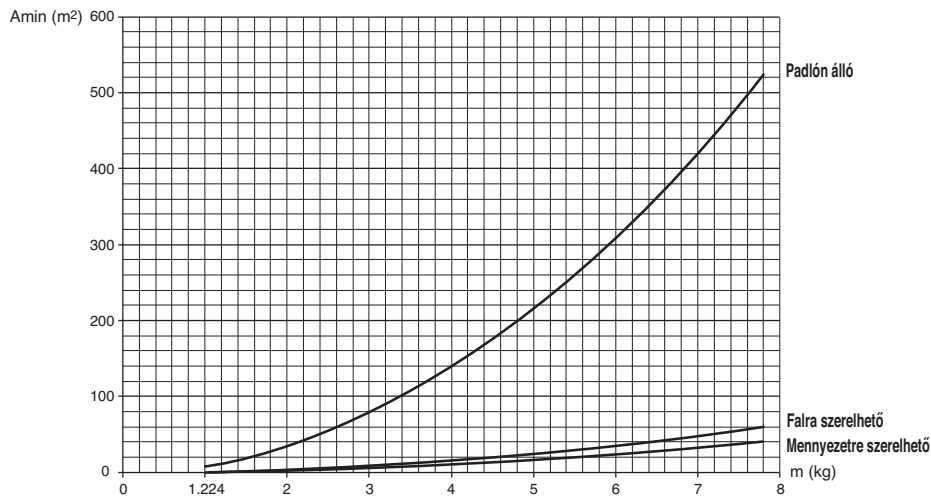


A csomagolás aljából származó hullámpapír.



Minimális alapterület (R32 esetében)

- A készüléket a minimális alapterületnél nagyobb helyiségben kell telepíteni, működtetni és tárolni.
- A táblázat grafikonjának segítségével határozza meg a minimális terület.



- A készüléket a minimális alapterületnél nagyobb helyiségben kell telepíteni, működtetni és tárolni.
- A táblázat grafikonjának segítségével határozza meg a minimális terület.
- Amin : minimális hely ami szükséges a telepítéshez

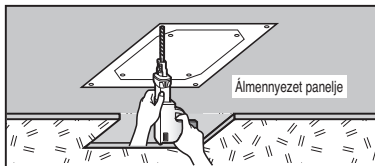
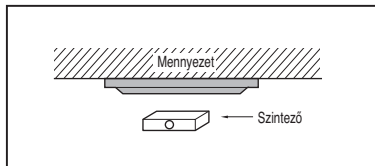
Padlón álló		Padlón álló	
m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)
< 1.224	-	4.6	181.56
1.224	12.9	4.8	197.70
1.4	16.82	5	214.51
1.6	21.97	5.2	232.02
1.8	27.80	5.4	250.21
2	34.32	5.6	269.09
2.2	41.53	5.8	288.65
2.4	49.42	6	308.90
2.6	58.00	6.2	329.84
2.8	67.27	6.4	351.46
3	77.22	6.6	373.77
3.2	87.86	6.8	396.76
3.4	99.19	7	420.45
3.6	111.20	7.2	444.81
3.8	123.90	7.4	469.87
4	137.29	7.6	495.61
4.2	151.36	7.8	522.04
4.4	166.12		

Falra szerelhető		Falra szerelhető	
m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)
< 1.224	-	4.6	20.17
1.224	1.43	4.8	21.97
1.4	1.87	5	23.83
1.6	2.44	5.2	25.78
1.8	3.09	5.4	27.80
2	3.81	5.6	29.90
2.2	4.61	5.8	32.07
2.4	5.49	6	34.32
2.6	6.44	6.2	36.65
2.8	7.47	6.4	39.05
3	8.58	6.6	41.53
3.2	9.76	6.8	44.08
3.4	11.02	7	46.72
3.6	12.36	7.2	49.42
3.8	13.77	7.4	52.21
4	15.25	7.6	55.07
4.2	16.82	7.8	58.00
4.4	18.46		

Mennyezetre szerelhető		Mennyezetre szerelhető	
m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)
< 1.224	-	4.6	13.50
1.224	0.956	4.8	14.70
1.4	1.25	5	15.96
1.6	1.63	5.2	17.26
1.8	2.07	5.4	18.61
2	2.55	5.6	20.01
2.2	3.09	5.8	21.47
2.4	3.68	6	22.98
2.6	4.31	6.2	24.53
2.8	5.00	6.4	26.14
3	5.74	6.6	27.80
3.2	6.54	6.8	29.51
3.4	7.38	7	31.27
3.6	8.27	7.2	33.09
3.8	9.22	7.4	34.95
4	10.21	7.6	36.86
4.2	11.26	7.8	38.83
4.4	12.36		

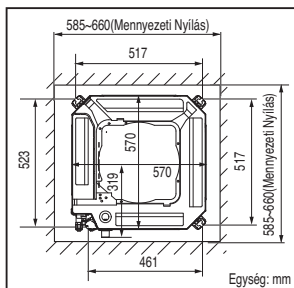
A mennyezet mérete és a felfüggesztő csavar helye

- A szereléshez használt papírsablon mérete megegyezik a mennyezetnyílás méretével.

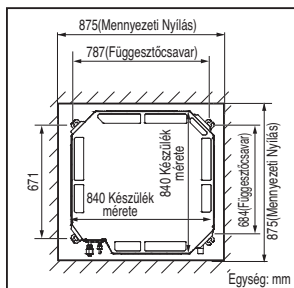


4-Utas

TQ/TR váz

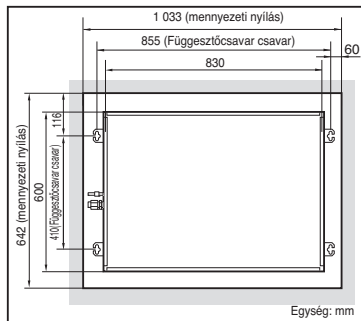


TM/TN/TP/TM-A/TP-B váz



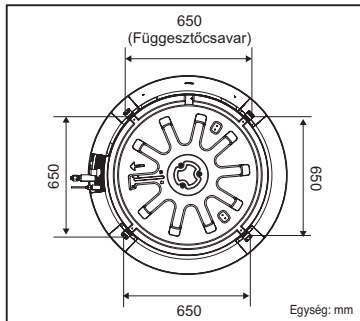
2-Utas

TS váz

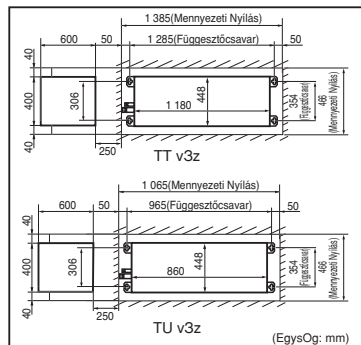


Kerek

TY váz

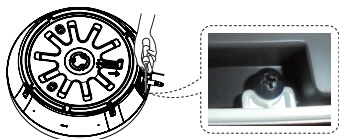


1-Utas



<Típus : Kör>

Húzza meg a csavart a képen látható módon, hogy a dekor panel ne mozduljon el a termék felszerelése után. (1 Hely)



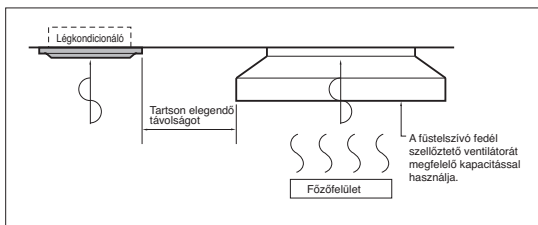
A dekor panel meghúzásához szükséges csavarokat a beltéri egység tartozéksomagja tartalmazza.

⚠ VIGYÁZAT

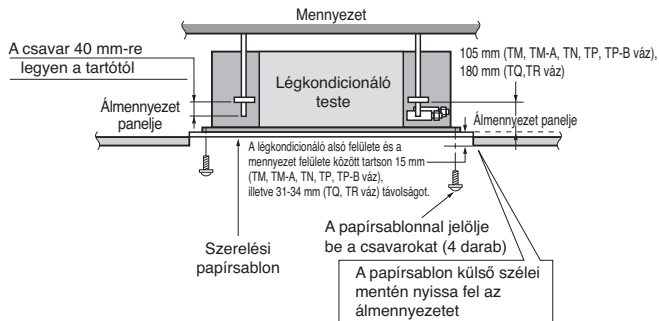
- Ez a légkondicionáló leeresztő szivattyút használnál.
- Szintező használatával vízszintesen szerelje fel az egységet.
- A szerelés közben ügyeljen arra, hogy az elektromos kábelek ne sérüljenek meg.

MEGJEGYZÉS

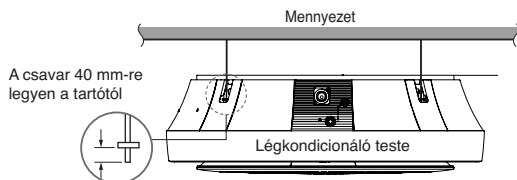
- A következő helyeken ne szerelje fel az egységet.
1. Étteremben vagy konyhában, ahol nagy mennyiségű olajos pára és liszt fordul elő.
Ezek a hőcserélő teljesítményének csökkenését okozhatják, vízcsepegést idézhetnek elő, vagy a leeresztő szivattyú meghibásodhat.
Ilyen esetekben a következőket tegye:
 - Gondoskodjon arról, hogy a szellőztető ventilátor minden káros gázt el tudjon távolítani a helyről.
 - A légkondicionálót olyan távol szerelje fel a konyhától, hogy ne szívhasza be az olajos gőzt.
 2. Ne szerelje fel a készüléket olyan helyen, ahol sütőolaj vagy fémpor van jelen.
 3. Ne szerelje fel olyan helyen, ahol gyúlékony gáz van jelen.
 4. Ne szerelje fel olyan helyen, ahol kártékony gáz van jelen.
 5. Ne szerelje fel nagyfrekvenciás generátor közelében.



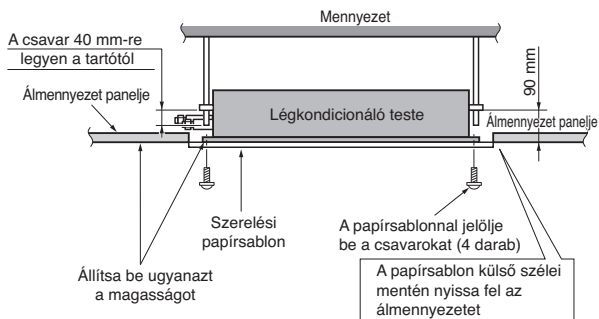
4-Utas



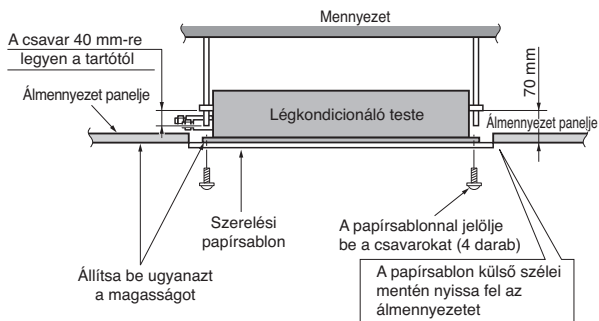
Kerek



2-Utas



1-Utas



⚠ VIGYÁZAT

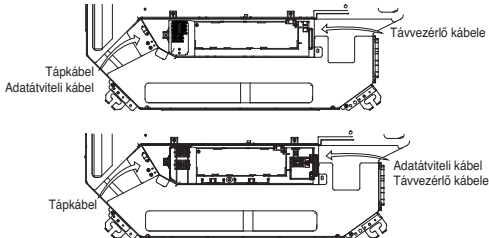
- Jól húzza meg a csavart és az anyát, hogy a készülék ne eshessen le.
- Amikor a mechanikai csatlakozókat újból beltérben használják, fel kell újítani ezeknek a szigetelését.(az R32 esetében)
- Amennyiben a fáklyázott csatlakozót újrahasználják beltérben, a fáklya részt újra kell gyártatni.(az R32 esetében)

A kábelezés csatlakoztatása

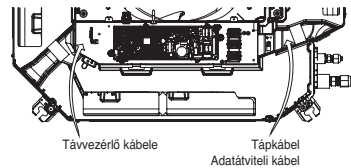
4-Utas

- A kültéri egység bekötésének megfelelően egyenként csatlakoztassa a vezetékeket a vezérlőkártya csatlakozóihoz.
- Ügyeljen arra, hogy a kültéri egység kábelereinek színezése és csatlakozószámozása azonos legyen a beltéri egységével.
- Ajánlott egy 30 mA-t meg nem haladó névleges áramú áram-védőkapcsoló (RCD) felszerelése.

<TM/TN/TP>

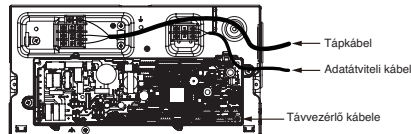
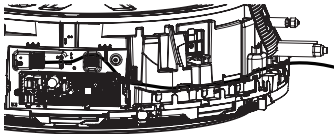


<TM-A/TP-B>



Kerek

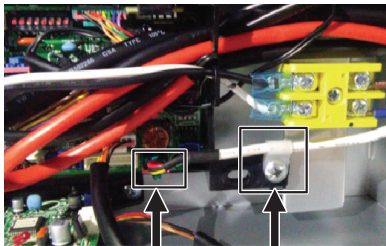
<TY>



- A vezetékes távvezérlő csatlakoztatásához dugja a csatlakozót a központi PCBA „CN_REMO” házába, majd rögzítse szorosan a távvezérlőt a rögzítő vezeték segítségével.

4-Utas

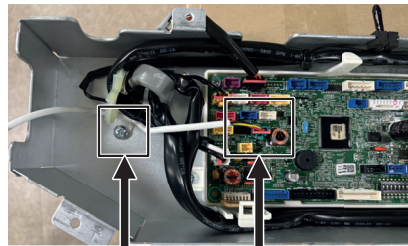
<TM/TN/TP>



A távvezérlő csatlakozója (CN_REMO)

Rögzítő vezeték

<TM-A/TP-B>

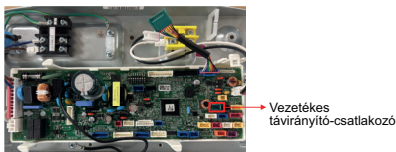


Rögzítő vezeték

A távvezérlő csatlakozója (CN_REMO)

Kerek

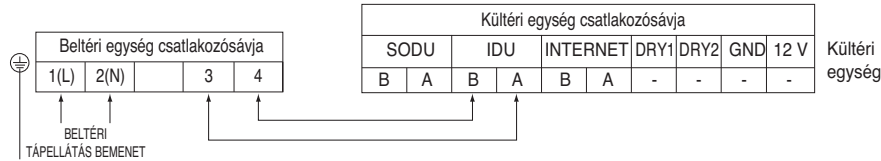
<TY>



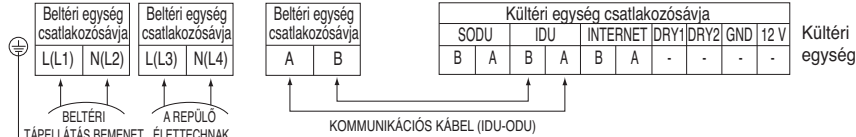
Vezetékes távirányító-csatlakozó

4-Utas

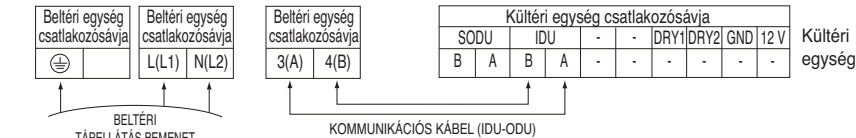
• TQ/TR váz



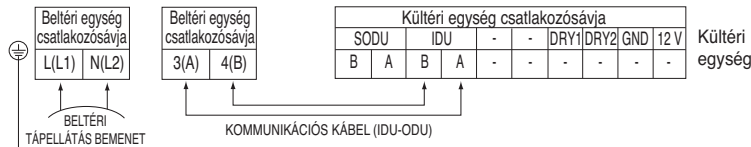
• TM/TN/TP váz



• TM-A(*A4) váz

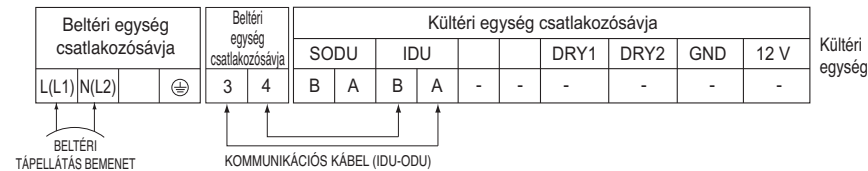


• TM-A/TP-B(*B4) váz



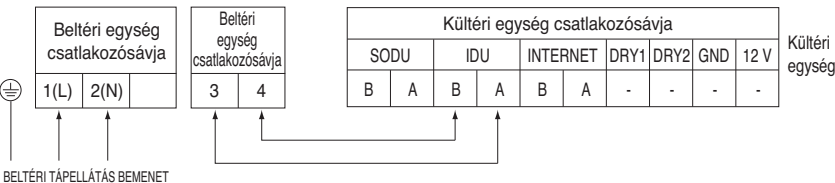
Kerek

• TY váz



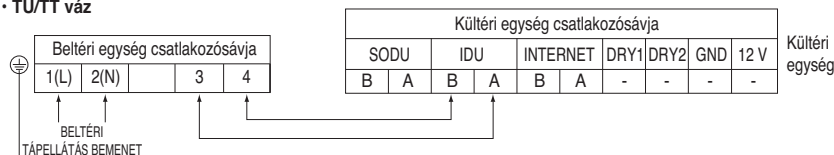
2-Utas

• TS váz



1-Utas

• TU/TT váz



※ Kábelezés ellenőrzése ellenállás méréssel. (TY / 4 / 2 / 1-Utas)

※ A termék beszereléséhez szükséges csöveket és vezetékeket külön érdemes megvásárolni.

• Kommunikációs és tápkábel (TY / 4 / 2 / 1-Utas)

1. Kommunikációs kábel : CVV-SB 1.0~1.5 X2C

2. Tápkábel : H07RN-F 1.5 X3C

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ügyeljen a csatlakozósáv csavarjainak meghúzására.

⚠ VIGYÁZAT

A készülékhez csatlakoztatott hálózati tápkábelt a következő műszaki adatok alapján kell megválasztani.

⚠ VIGYÁZAT

A fenti feltételek teljesítése után a következőképpen készítse elő a kábelezést:

- 1) A légkondicionálót mindig külön, saját hálózati áramkörrel táplálja.
Az elektromos kábelezés áramköri rajzát lásd a vezérlődoboz fedelének hátoldalán található címkén.
- 2) A tápellátás és az egység közé iktasson be kismegszakítót.
- 3) Az elektromos szerelvénydobozban a kábeleket rögzítő csavarok az egység szállítása közben keletkező rezgés hatására meglazulhatnak. Ellenőrizze, hogy ezek szorosan meg legyenek húzva. (Ha meglazultak, a kábelek kiéghetnek.)
- 4) Ellenőrizze a hálózati tápfeszültség adatait.
- 5) Ellenőrizze, hogy a tápellátás terhelhetősége megfelelő-e.
- 6) Győződjön meg arról, hogy az indítófeszültség a típustáblán feltüntetett névleges feszültség legalább 90 %-a.
- 7) Ellenőrizze, hogy a kábelvastagság megfelel a tápellátási előírásban megadott értékeknek.
(Különösen ügyeljen a kábelhossz és -vastagság összefüggésére.)
- 8) Az ÉV-relét ne szerelje nedves vagy párás helyre.
A víz vagy nedvesség rövidzárlatot okozhat.
- 9) A feszültségcsökkenés a következő hibákat okozhatja.
 - A mágneskapcsoló rezgése, érintkezőinek megrongálódása, biztosító leoldása, a túlterhelésvédelmi eszköz működésének zavara.
 - A kompresszor nem kap megfelelő indítóteljesítményt.

ÁTADÁS

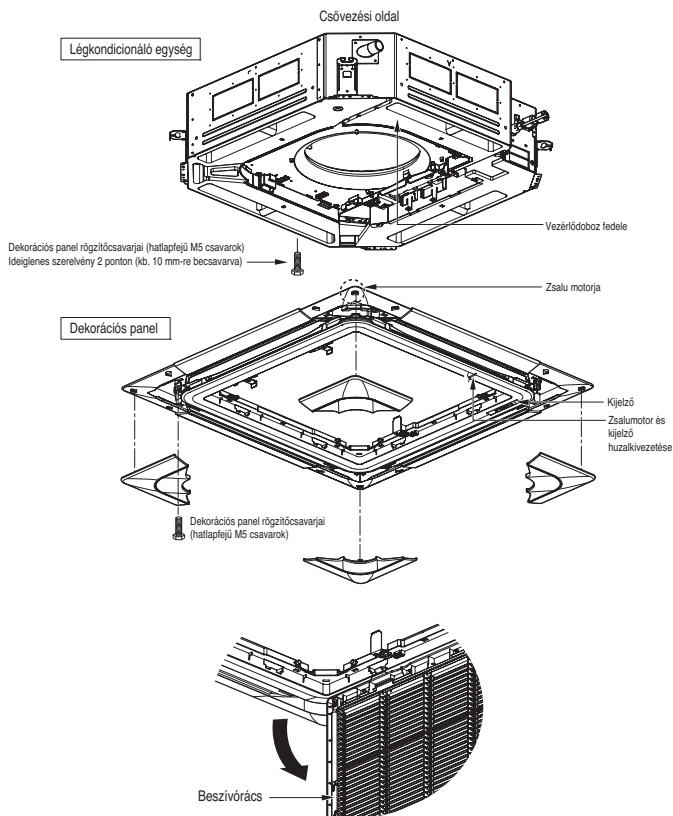
A kezelési kézikönyv használatával tanítsa meg a felhasználónak az üzemeltetési és karbantartási eljárásokat (levegőszűrő tisztítása, hőmérséklet szabályozása stb.).

A dekoráló panel felszerelése (4-Utas)

A dekoráló panelnek megfelelő felszerelési iránya van.

A dekoráló panel felszerelése előtt mindig távolítsa el a papírsablont.

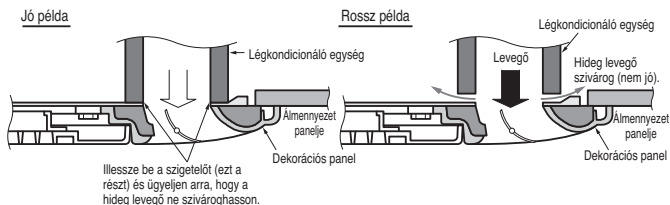
1. Ideiglenesen csavarja a dekorációs panel két rögzítőcsavarját (hatlapfejű M5 csavar) a készüléktestbe. (Kb. 10 mm-re csavarja be.) A rögzítőcsavarok (hatlapfejű M5 csavar) a beltéri egység dobozában találhatók.
2. A dekorációs panelből vegye ki a levegőbemeneti rácsot. (Vegye ki a levegőbemeneti rács zsinórjának horgát.)
3. A dekorációs panel kulcslyuk-nyílását (○) helyezze az előző lépésben becsavart csavarokra és tolja el úgy a panelt, hogy a csavarok elérjék a nyílások végét.
4. Húzza meg a két ideiglenesen becsavart csavart, majd a másik kettőt is. (Összesen 4 csavar.)
5. Csatlakoztassa a zsalumotor és a kijelző csatlakozóját.
6. A csavarok meghúzása után helyezze vissza a bemeneti rácsot (a levegőszűrővel együtt).



⚠ VIGYÁZAT

Feltétlenül szerelje fel a dekorációs panelt. A hideg levegő szivárgása lecsapódást okoz.

☞ Víz csepeg.

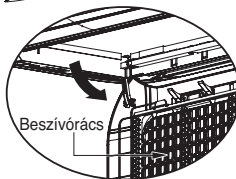
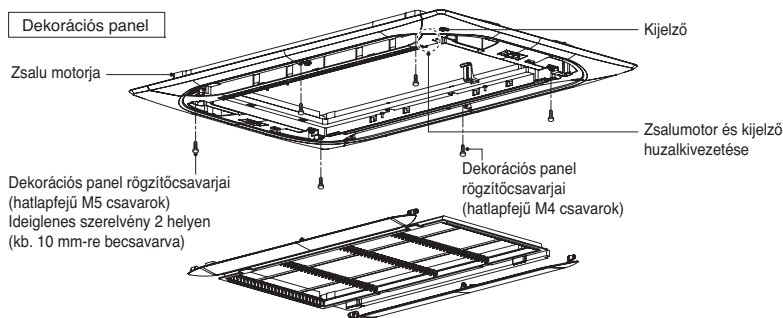
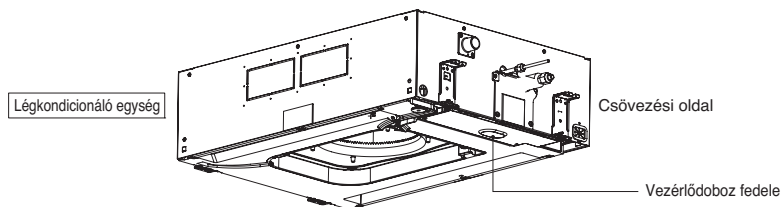


A dekoráló panel felszerelése (2-Utas)

A dekoráló panelnek megfelelő felszerelési iránya van.

A dekoráló panel felszerelése előtt mindig távolítsa el a papírsablont.

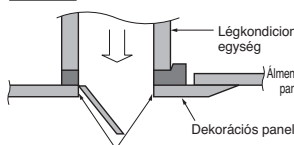
1. Ideiglenesen csavarja a dekorációs panel két rögzítőcsavarját (hatlapfejű M5 csavar) a készüléktestbe. (Kb. 10 mm-re csavarja be.) A rögzítőcsavarok (hatlapfejű M5 csavar) a beltéri egység dobozában találhatók.
2. A dekorációs panelből vegye ki a levegőbemeneti rácsot. (Vegye ki a levegőbemeneti rács zsinórjának horgát.)
3. A dekorációs panel kulcslyuk-nyílását () helyezze az előző lépésben becsavart csavarokra és tolja el úgy a panelt, hogy a csavarok elérjék a nyílások végét.
4. Húzza meg a két ideiglenesen becsavart csavart, majd a másik kettőt is. (Összesen 4 csavar.)
5. Csatlakoztassa a zsalumotor és a kijelző csatlakozóját.
6. A csavarok meghúzása után helyezze vissza a bemeneti rácsot (a levegőszűrővel együtt).



⚠ VIGYÁZAT

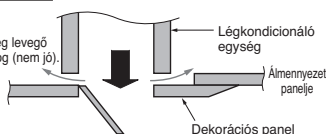
**Feltétlenül szerelje fel a dekorációs panelt. A hideg levegő szivárgása lecsapódást okoz. ☐
Víz csepeg.**

Jó példa



Illessze be a szigetelőt (ezt a részt) és ügyeljen arra, hogy a hideg levegő ne szivároghasson.

Rossz példa

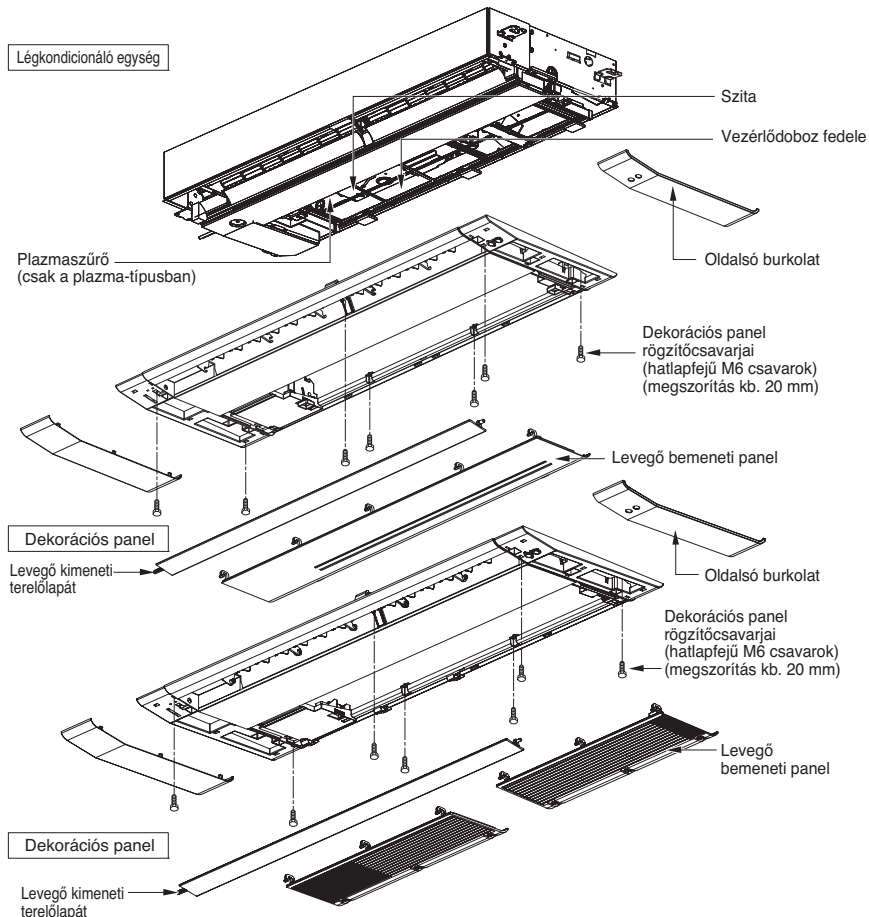


A dekoráló panel felszerelése (1-Utas)

A dekoráló panelnek megfelelő felszerelési iránya van.

A dekoráló panel felszerelése előtt mindig távolítsa el a papírsablont.

1. Nyissa ki a levegőkimeneti légterelőt és húzza ki az oldallapokat.
2. A dekorációs panelből vegye ki a levegőbemeneti panelt.
3. A dekorációs panelt a két oldalának hátsó részén található horgokkal akassza a beltéri egységre.
4. Rendezze el úgy a kábeleket, hogy ne csipődhessenek a beltéri egység és a dekorációs panel közé.
5. Csavarja be a 7 rögzítőcsavart (7, 9, 12 kBTu : 6 csavar).
6. Csatlakoztassa a légterelő motor, a kijelző és a levegőbemeneti panel csatlakozóját.
7. A szerelje vissza a levegőbemeneti panelt (a levegőszűrővel együtt) és az oldallapokat.



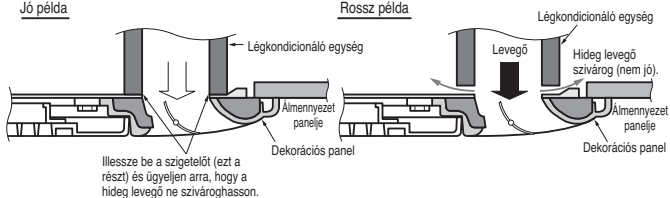
⚠ VIGYÁZAT

Feltétlenül szerelje fel a dekorációs panelt. A hideg levegő szivárgása lecsapódást okoz.

☞ Víz csepeg.

Jó példa

Rossz példa



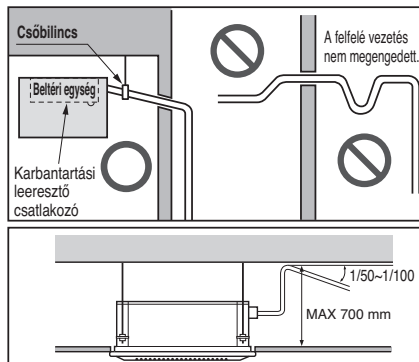
Elvezető csövezés

- Az elvezető csövezést mindig lefelé lejtve kell felszerelni (1/50 - 1/100): a visszafolyás megelőzése érdekében ne legyen emelkedés-lejtés a csövezésben.
- Az elvezető csövezés csatlakoztatásakor ne alkalmazzon nagy erőt a beltéri egység elvezető csatlakozóján.
- A beltéri egység elvezető csatlakozójának külső átmérője 32 mm.

Csővezés anyaga: 25 mm-es polivinilklorid (PVC) cső és csöszerezvények

- Az elvezetőcsövezést hőszigetelni kell.

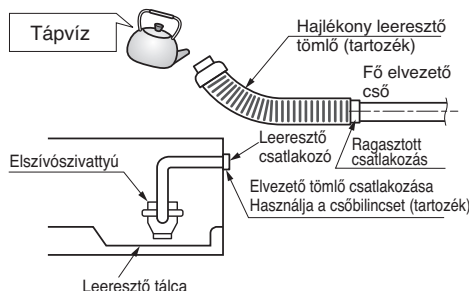
Hőszigetelő anyag: 8 mm-nél vastagabb polietilénhab.



Elvezetés tesztje

A légkondicionáló leeresztő szivattyúval eresztí le a vizet.

A leeresztő szivattyú működésének teszteléséhez a következő eljárást kell használni:



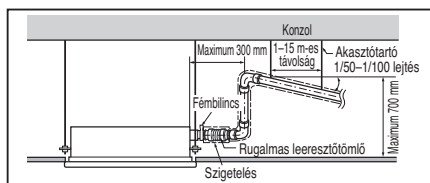
- Csatlakoztassa a fő leeresztő csövet a külső részhez, és addig hagyja ideiglenesen, amíg a vizsgálat véget nem ér.
- Tegyen be folyadékot a flexibilis kifolyócsőhöz, és ellenőrizze a csövezeték szivárgását.
- Mindenképpen ellenőrizze a leeresztő szivattyút a normál működtetéshez és a zajhoz, ha az elektromos vezetékezés befejeződött.
- Amikor a vizsgálat befejeződött, csatlakoztassa a rugalmas leeresztő csövet a beltéri egység kifolyónyílásához.

⚠ VIGYÁZAT

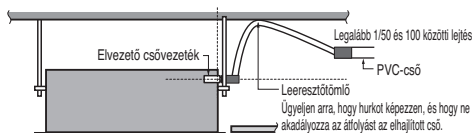
A mellékelt rugalmas leeresztőtömlő nem hajlítható meg, és nem csavarható meg. A meghajlított vagy megcsavart tömlő vízszivárgást okozhat.

<Példa a leeresztőszifon telepítésére>

Ha 200–300 mm-es rugalmas tömlő esetén.



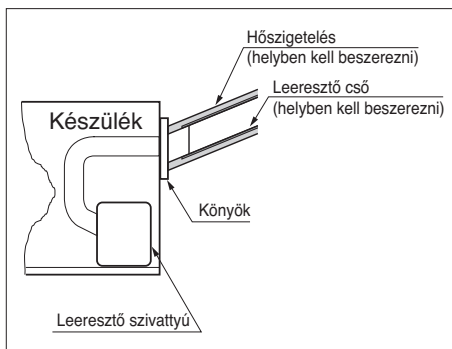
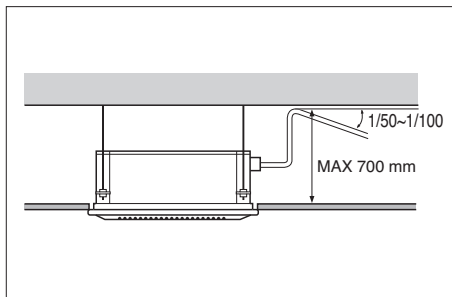
Ha 800 mm-es rugalmas tömlő esetén.



* A termék telepítésének módja, valamint megjelenése a beltéri egység típusától függően változhat.

Figyelem!

1. A leeresztő cső legnagyobb magassága 700 mm lehet. Ezért azt 700 mm-nél alacsonyabban kell felszerelni.
2. Az elvezető tömlőt lefelé lejtve kell felszerelni (1/50 - 1/100 lejtéssel). A cső ne haladjon felfelé, mert a visszafolyást meg kell akadályozni.
3. Az elvezető csőhöz mindig 5 mm-es vagy vastagabb hőszigetelést kell alkalmazni.
4. A felfelé vezetés nem megengedett.
5. Az elektromos kábelezés befejezése után ellenőrizze az elszívó szivattyú működését és zaját.



Mennyezet magasságának kiválasztása

A mennyezeti beltéri egység a vezetékes távvezérlő telepítői beállítása alapján javítja a beltéri levegőáramlást. A magasságot az alábbi táblázatból válassza ki.

<Mennyezet magasságának kiválasztási táblázata>

Mennyezet magassága			Leírás
1.6~10.0 kW		10.0~14.5 kW	
1,2-Utas	4-Utas	4-Utas, Kerek	
1.8 ~ 2.0 m	2.0 ~ 2.3 m	2.5 ~ 2.7 m	A beltéri levegőáramlási mennyiség csökkentése 1 fokozattal a normál szint alá
2.0 ~ 2.4 m	2.3 ~ 2.7 m	2.7 ~ 3.2 m	A beltéri levegőáramlási mennyiség beállítása a normál szintre
2.4 ~ 2.8 m	2.7 ~ 3.1 m	3.2 ~ 3.6 m	A beltéri levegőáramlási mennyiség növelése 1 fokozattal a normál szint fölé
2.8 ~ 3.3 m	3.1 ~ 3.6 m	3.6 ~ 4.2 m	A beltéri levegőáramlási mennyiség növelése 2 fokozattal a normál szint fölé

A beltéri egységtől függően előfordulhat, hogy a „nagyon magas” beállítás nem használható. A részleteket lásd a készülék használati útmutatójában.

DIP kapcsoló beállítás**1. beltéri egység**

	Funkció	Leírás	OFF/KI állásban	ON/BE állásban	Alapértelmezés
SW1	Kommunikáció	N/A (alapértelmezett)	-	-	Off
SW2	Ciklus	N/A (alapértelmezett)	-	-	Off
SW3	Csoportvezérlés	Master vagy slave kiválasztása	Master	Slave	Off
SW4	Jelfogó-érintkező üzemmód	Jelfogó-érintkező üzemmód választása	Vezetékes/vezeték nélküli távvezérlő Kézi vagy automatikus üzemmód választása	Automatikus	Off
SW5	Felszerelés	Folyamatos ventilátor-üzem	Folyamatos üzem kikapcsolása	-	Off
SW6	Fűtő csatlakoztatása	N/A	-	-	Off
SW7	Ventilátor csatlakoztatása	Ventilátor csatlakoztatásának választása	Összeköttetés bontása	Üzemel	Off
	Légterelő választása (kezelőpanel)	Fel/le oldalsó légterelő választása	Felső + alsó légterelő	Csak felső légterelő	
	Régió választása	Trópusi terület választása	Általános üzemmód	Trópusi típus	
SW8	stb.	Tartalék	-	-	Off

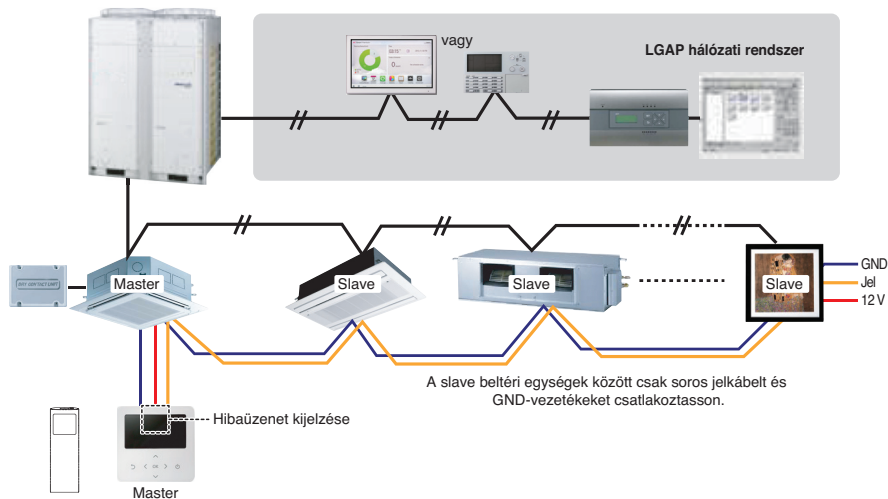
⚠ VIGYÁZAT

Multi V típus esetén az 1, 2, 6, 8 DIP kapcsolót OFF/KI állásba kell kapcsolni.

Csoportvezérlés beállítása

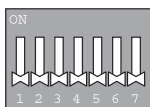
1. Csoportvezérlés 1

■ 1 vezetékes távvezérlő + standard beltéri egységek

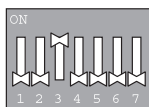


■ DIP-kapcsoló a NYÁK-on (kazettás és csatornás beltéri egységek)

① Master beállítás - No. 3 Off



② Slave beállítás - No. 3 On



Beltéri egység DIP-kapcsoló

Egyes készülékek NYÁK-ján nincs DIP-kapcsoló. A DIP-kapcsoló helyett a vezeték nélküli távvezérlővel is be lehet állítani a beltéri egységek Master vagy Slave állapotát.

A beállítás részletei a vezeték nélküli távvezérlő használati útmutatójában olvashatók.

1. Egy vezetékes távvezérlővel (maximum) 16 beltéri egység vezérelhető.

Csak egy standard beltéri egységet állítson be masterként, a többi slave legyen.

2. Minden típusú beltéri egységet lehet csatlakoztatni.

3. Egyidejűleg a vezeték nélküli távvezérlő is használható.

4. Egyidejűleg jelfogó-érintkező és központi vezérlő is csatlakoztatható.

- A master beltéri egység csak a jelfogó-érintkezőt és a központi vezérlőt ismeri fel.

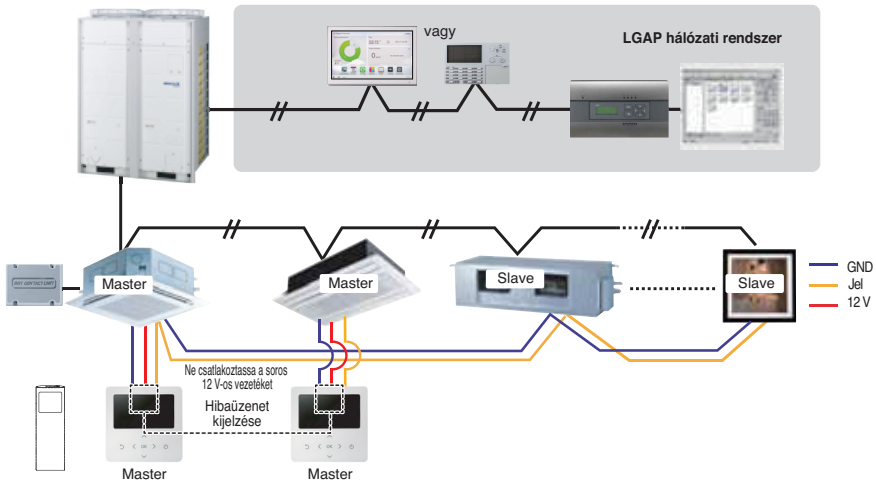
5. A beltéri egység bármilyen hibája esetén a vezetékes távvezérlő kijelzőjén egy hibakód jelenik meg.

Ekkor a hibás egységek kivételével a többi beltéri egység továbbra is vezérelhető marad.

- * Beltéri egységek csatlakoztatása 2009 februárja óta lehetséges.
 - * A master és slave beállítás elmulasztása hibás működést eredményezhet.
 - * Csoportvezérlés esetén a következő funkciók használhatók.
 - Bekapcsolás, leállítás, üzemmódváltás.
 - Hőmérséklet-beállítás és szobahőmérséklet ellenőrzése.
 - Órabeállítás.
 - Levegőáramlási mennyiség szabályozása (nagy/közepes/kicsi)
 - Időzírtési beállítások
- Néhány funkció használata nem lehetséges.

2. Csoportvezérlés 2

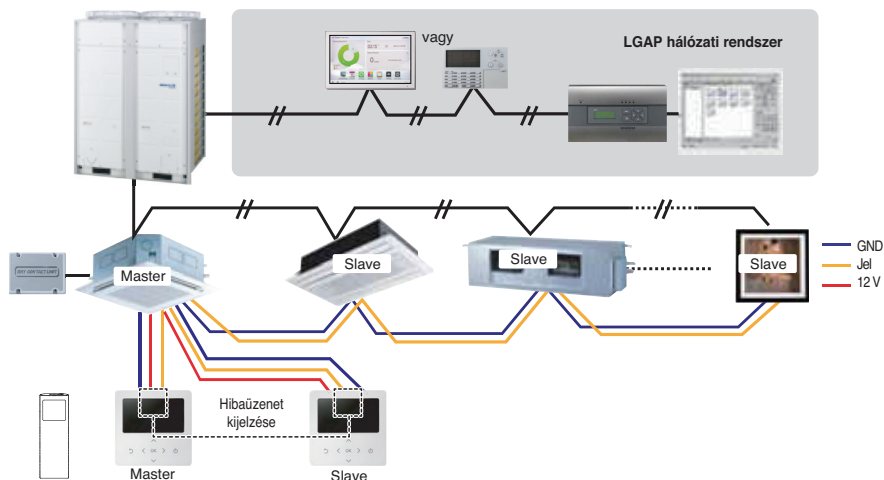
■ Vezetékes távvezérlők + standard beltéri egységek



- * A master vezetékes távvezérlővel 16 (maximum) beltéri egység vezérelhető.
- * Minden más azonos a csoportvezérlés 1-gyel.

4. 2 távvezérlő

■ 2 vezetékes távvezérlő + 1 beltéri egység



1. A beltéri egységre legfeljebb két vezetékes távvezérlőt lehet csatlakoztatni.

Csak egy standard beltéri egységet állítson be masterként, a többi slave legyen.

Csak egy vezetékes távvezérlőt állítson master-re, a többit állítsa slave-re.

2. Minden típusú beltéri egységre két vezetékes távvezérlőt lehet csatlakoztatni.

3. Egyidejűleg a vezeték nélküli távvezérlő is használható.

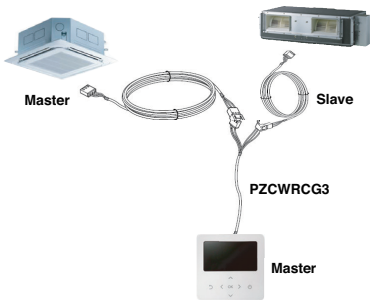
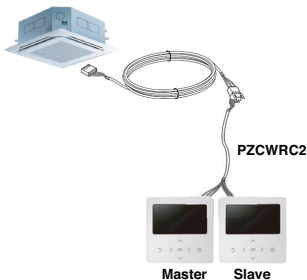
4. Egyidejűleg jelfogó-érinkező és központi vezérlő is csatlakoztatható.

5. A beltéri egység bármilyen hibája esetén a vezetékes távvezérlő kijelzőjén egy hibakód jelenik meg.

6. A beltéri egységek funkciói nincsenek korlátozva.

5. Tartozékok a csoportvezérlés beállításához

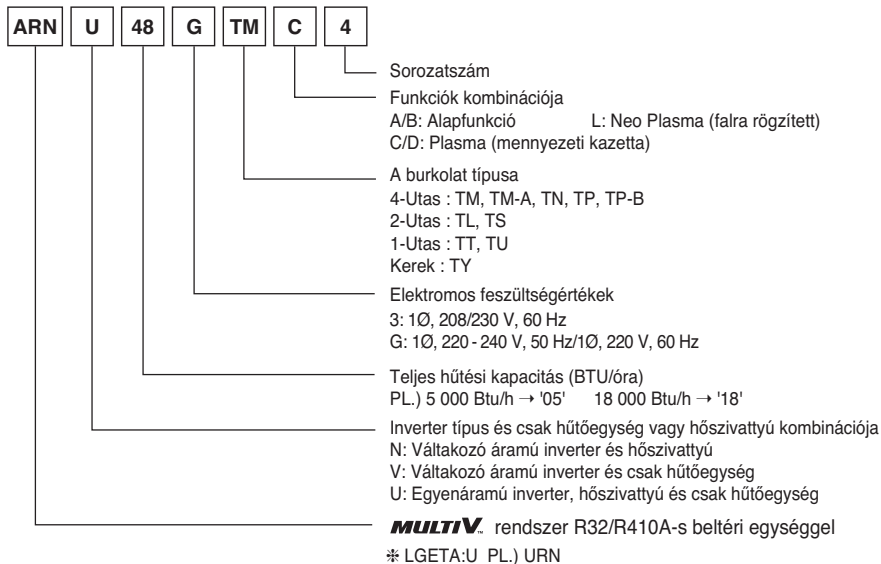
A lenti kiegészítők segítségével lehetőség van csoportvezérlés beállítására.

2 db beltéri egység + 1 db vezetékes távvezérlő	1 db beltéri egység + 2 db vezetékes távvezérlő
✱ PZCWRCG3 kábel az összeköttetéshez 	✱ PZCWRC2 kábel az összeköttetéshez 

⚠ VIGYÁZAT

- Ha a helyi építési előírások töltött kábel használatát írja elő, használjon teljesen zárt, éghetetlen kábelcsatornát.

Modell megnevezése



Zajkibocsátás

A jelen termék által kibocsátott A-hangnyomásszint 70 dB alatti.

**A hangnyomásszint felhasználási helytől függően eltérő lehet.

A feltüntetett adatok a kibocsátási szintre vonatkoznak, nem minősülnek feltétlenül biztonságos működési szintek.

Annak ellenére, hogy a kibocsátási és kitettségi szintek között összefüggnek egymással, megbízhatóan mégsem használhatók a további óvintézkedések szükségességének meghatározására.

A munkaerő kitettségének tényleges szintjét befolyásoló tényezők közé tartozik a munkavégzésnek helyet adó terem és egyéb zajforrások, például a berendezések száma és az egyéb kapcsolódó folyamatok, valamint az az időtartam, amíg egy kezelő ki van téve a zajnak.

Továbbá, a megengedett kitettségi szint országtól függően eltérő lehet. A jelen információk azonban segítséget nyújtanak a berendezés felhasználójának a veszélyek és kockázatok megfelelő felmérésben.

Koncentrációhatár

A koncentrációhatár a freongáz koncentrációjának azon határértéke, amelyen belül azonnali intézkedéseket lehet tenni, anélkül, hogy ez az emberi test sérülését okozná a hűtőközeg levegőbe való szivárgása esetén. A koncentrációhatár kg/m³-ben kerül megadásra (freongáz tömege egy egységnyi levegőben) a számítás megkönnyítése érdekében.

Koncentrációhatár: 0.44 kg/m³ (R410A)

■ Hűtőközeg koncentráció kiszámítása

Hűtőközeg koncentráció = $\frac{\text{A hűtőközeg-töltettel rendelkező berendezésekbe töltött hűtőközeg teljes mennyisége (kg-ban)}}{\text{A legkisebb helyiség kapacitása, ahol a beltéri egység telepítésre került (m³-ben)}}$



Manufacturer :

LG Electronics Inc.

84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer : LG Electronics U.K. Ltd

Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.

<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>